
Presidenza: Irlanda**902^a SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**

1. Data: giovedì 16 febbraio 2012

Inizio: ore 10.05

Fine: ore 11.20

2. Presidenza: Ambasciatore E. O'Leary

Prima di procedere all'esame dell'ordine del giorno la Presidenza ha informato il Consiglio permanente che il Presidente in esercizio, in una lettera del 10 febbraio 2012 (Annesso 1), ha annunciato l'adozione, attraverso una procedura del silenzio, della decisione del Consiglio dei ministri sulle successive Presidenze dell'OSCE nel 2014 e 2015 (vedi MC.DEC/1/12, il cui testo è allegato al presente giornale).

Serbia (anche a nome della Svizzera) (Annesso 2), Albania (dichiarazione interpretativa, vedi allegato alla decisione), l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia (anche a nome del Montenegro) (Annesso 3)

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1030 (PC.DEC/1030) sulla revisione di fine anno del Bilancio unificato OSCE 2011, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 2 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

(a) *Elezioni presidenziali in Turkmenistan, tenute il 12 febbraio 2012:*
Danimarca-Unione europea (si allineano il Paese di prossima accessione

Croazia, i Paesi candidati l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Montenegro e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Serbia; si allinea inoltre la Norvegia, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché Andorra e la Moldavia) (PC.DEL/128/12), Stati Uniti d'America (PC.DEL/116/12), Belarus (PC.DEL/125/12/Corr.1), Federazione Russa (PC.DEL/138/12), Turkmenistan

- (b) *Libertà di espressione in alcuni Stati membri dell'Unione europea e negli Stati Uniti d'America*: Belarus (PC.DEL/126/12), Danimarca-Unione europea, Stati Uniti d'America (PC.DEL/119/12)
- (c) *Formazione del Consiglio dei Ministri in Bosnia-Erzegovina il 10 febbraio 2012*: Bosnia-Erzegovina, Stati Uniti d'America (PC.DEL/118/12), Turchia (PC.DEL/124/12)
- (d) *Recenti sviluppi in Ossezia meridionale*: Georgia (PC.DEL/120/12), Federazione Russa (PC.DEL/136/12)
- (e) *Tolleranza e non discriminazione nella Federazione Russa*: Stati Uniti d'America (PC.DEL/115/12), Islanda (anche a nome del Canada, della Norvegia e della Svizzera) (PC.DEL/123/12), Santa Sede (Annesso 4), Federazione Russa (PC.DEL/137/12)
- (f) *Libertà di riunione negli Stati Uniti d'America*: Federazione Russa (PC.DEL/139/12), Stati Uniti d'America

Punto 3 dell'ordine del giorno: RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

- (a) *Visita dei Co-presidenti dei Colloqui di Ginevra a Tbilisi, Tskhinvali e Sukhumi dal 13 al 17 febbraio 2012*: Presidenza (CIO.GAL/16/12)
- (b) *Preparativi per la riunione nel formato negoziale 5+2 sul processo di risoluzione del conflitto transnistriano, da tenersi a Dublino il 28 e 29 febbraio 2012*: Presidenza (CIO.GAL/16/12)

Punto 4 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

Annuncio della distribuzione di un rapporto scritto del Segretario generale (SEC.GAL/28/12/OSCE+): Direttore del Centro per la prevenzione dei conflitti

Punto 5 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Saluto di commiato al Rappresentante permanente della Bosnia-Erzegovina, Ambasciatore I. Davidović*: Decano del Consiglio permanente (Liechtenstein), Bosnia-Erzegovina, Presidenza
- (b) *Elezioni presidenziali e del Congresso negli Stati Uniti d'America, da tenersi il 6 novembre 2012*: Stati Uniti d'America (PC.DEL/117/12)

- (c) *Sessione invernale dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, da tenersi il 23 e 24 febbraio 2012: Assemblea parlamentare dell'OSCE, Presidenza*
- (d) *Riunione informativa sull'iniziativa del Consiglio dei ministri di Vilnius di creare una rete OSCE di gruppi di riflessione, da tenersi il 16 febbraio 2012: Germania, Presidenza*
- (e) *Consultazioni informali sullo status giuridico dell'OSCE, tenute l'8 e il 9 febbraio 2012: Presidenza*
- (f) *Conferenza OSCE-Tailandia 2012 sul Rafforzamento della sicurezza attraverso la cooperazione regionale: l'approccio globale dell'OSCE e le esperienze dei Partner asiatici per la cooperazione, tenuta a Chiang Mai, Tailandia, il 13 e 14 febbraio 2012: Presidenza*
- (g) *Annuncio della prossima riunione del Comitato economico e ambientale, da tenersi il 22 febbraio 2012: Presidenza*
- (h) *Distribuzione di un francobollo commemorativo della Presidenza irlandese dell'OSCE: Presidenza*

4. Prossima seduta:

giovedì 1 marzo 2012, ore 10.00, Neuer Saal



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.JOUR/902
16 February 2012
Annex 1

ITALIAN
Original: ENGLISH

902^a Seduta plenaria
Giornale PC N.902, punto 2

LETTERA DEL PRESIDENTE IN ESERCIZIO

Dublino, 10 febbraio 2012

Esimio Collega,

nella mia veste di Presidente in esercizio dell'OSCE ho l'onore di informarLa che la procedura del silenzio relativa al progetto di decisione del Consiglio dei ministri sulle successive Presidenze dell'OSCE nel 2014 e 2015 (MC.DD/28/11/Rev.2), scaduta il 10 febbraio 2012 alle ore 12.00 (CET), non è stata interrotta.

La decisione ha pertanto effetto a partire dalla data odierna e sarà allegata al giornale della diciannovesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE nonché al giornale della seduta del Consiglio permanente del 16 febbraio 2012.

Gli Stati partecipanti che intendono avvalersi del diritto di presentare una dichiarazione interpretativa o una riserva formale ai sensi del paragrafo IV.1(A)6 delle Norme procedurali dell'OSCE, sono invitati a farlo tramite le loro delegazioni presso l'OSCE durante la suddetta seduta del Consiglio permanente.

Cordiali saluti,

[firma]

Eamon Gilmore T.D.
Presidente in esercizio dell'OSCE
Vice Primo Ministro e Ministro degli affari esteri e del commercio dell'Irlanda

Ai Ministri degli affari esteri
degli Stati partecipanti all'OSCE



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.JOUR/902
16 February 2012
Annex 2

ITALIAN
Original: ENGLISH

902^a Seduta plenaria
Giornale PC N.902, punto 2

DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELLA SERBIA (ANCHE A NOME DELLA SVIZZERA)

Signor Presidente,

prendo la parola a nome della Svizzera e della Serbia in vista della nostra stretta cooperazione prima e durante le nostre rispettive Presidenze nel 2014 e 2015.

Riteniamo importante ringraziare tutti gli Stati partecipanti per aver confermato la decisione relativa alle due Presidenze, adottata il 7 dicembre 2011 dalla riunione del Consiglio dei ministri di Vilnius. Vorremmo anche ringraziare le Presidenze precedenti e attuali per il modo in cui hanno svolto il loro lavoro. La Svizzera e la Serbia credono nei principi dell'Organizzazione e nel suo valore aggiunto per la promozione della democrazia, della pace e dell'unità da Vancouver a Vladivostok. Ci siamo candidati alla Presidenza partendo da tale presupposto.

La Svizzera e la Serbia hanno già definito una serie di orientamenti per le rispettive Presidenze nella loro lettera congiunta di candidatura alla Presidenza datata 1 dicembre 2011 e nel documento intitolato "Principi di cooperazione", che è stato distribuito a tutti gli Stati partecipanti. L'1 marzo 2012 i nostri due ministri degli esteri si riuniranno a Berna per discuterne l'attuazione e iniziare i preparativi per le nostre Presidenze. Entrambi i nostri paesi sono pronti a intraprendere grandi sforzi, la Svizzera sulla base della sua esperienza in seno all'Organizzazione, e la Serbia nel contesto della sua cooperazione con le operazioni sul terreno e con istituzioni dell'OSCE, così come sulla base della presenza generalmente ampia dell'OSCE in Europa sudorientale.

L'OSCE è la più grande organizzazione di sicurezza regionale, ma deve acquisire nuovamente visibilità. Vorremmo contribuire a raggiungere tale obiettivo unendo le forze, non solo tra noi, ma con tutti gli Stati partecipanti. Pertanto, il compito più importante che ci proponiamo è sostenere e accrescere la fiducia. Le Presidenze svizzera e serba si adopereranno per sviluppare uno spirito di solidarietà, collaborazione e trasparenza.

L'altra faccia della medaglia è il principio del consenso, che rappresenta emblematicamente la nostra Organizzazione più di ogni altra cosa. Esso è sinonimo di trasparenza e di un processo continuo e incessante di consultazione. Ci consulteremo in pari misura con tutti gli Stati partecipanti per quanto riguarda il futuro di questa Organizzazione e

sui modi in cui tutti possiamo contribuire a rendere l'OSCE pertinente e gli Stati partecipanti responsabili di fronte al miliardo di persone che vive nell'area dell'OSCE.

Coopereremo inoltre a stretto contatto con le Presidenza irlandese e con la successiva Presidenza ucraina al fine di contribuire a un processo di pianificazione pluriennale. Con l'approssimarsi del 40° anniversario dell'Atto finale di Helsinki, siamo pronti a esplorare i modi e le possibilità di utilizzare questo momento favorevole per imprimere un nuovo orientamento all'Organizzazione, per avviare riforme globali e per raggiungere nuovi traguardi nei prossimi anni.

Chiediamo che la presente dichiarazione sia allegata al giornale odierno.

Grazie, Signor Presidente.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.JOUR/902
16 February 2012
Annex 3

ITALIAN
Original: ENGLISH

902^a Seduta plenaria
Giornale PC N.902, punto 2

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE
DELL'EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI MACEDONIA
(ANCHE A NOME DEL MONTENEGRO)**

Grazie, Signor Presidente,

la presente dichiarazione è resa a nome della Macedonia e del Montenegro.

Desideriamo unirci ai precedenti oratori nell'esprimere soddisfazione per l'entrata in vigore della decisione del Consiglio dei ministri sulle successive Presidenze dell'OSCE nel 2014 e 2015. Riteniamo molto importante per la nostra Organizzazione avere un'idea chiara del futuro lavoro e delle future Presidenze, così da poter indirizzare i nostri dibattiti e le nostre iniziative.

La Macedonia e il Montenegro desiderano felicitarsi con entrambe le future Presidenze. Intratteniamo eccellenti relazioni con i due Paesi, sia a livello bilaterale che in seno all'OSCE, e siamo persuasi che la nostra positiva collaborazione proseguirà durante le successive Presidenze e nel periodo che le precederà. Esprimiamo vive e speciali congratulazioni alla Serbia, nostro vicino. Consideriamo la sua nomina a questa responsabilità come un simbolo della fiducia che la comunità dell'OSCE ha riposto nell'intera regione, il che risulta anche di grande importanza per i nostri comuni obiettivi di integrazione europea.

Siamo pertanto convinti che le attività delle due future Presidenze saranno rivolte a promuovere ulteriormente la fiducia e la collaborazione nella regione, nonché i suoi progressi positivi, in uno spirito di buone relazioni di vicinato e di cooperazione regionale. In questo contesto, crediamo fermamente e auspichiamo che tutte le questioni concernenti i paesi della regione, inclusa l'eventuale nomina di un rappresentante speciale per la regione, saranno risolte in modo aperto e trasparente, in piena cooperazione e attraverso l'opportuna comunicazione e il tempestivo dialogo con tutte le parti interessate, conformemente alle norme dell'Organizzazione e al principio del consenso. Da parte loro, la Macedonia e il Montenegro continueranno ad essere partner costruttivi e credibili e amici della Svizzera e della Serbia, nonché di tutti gli Stati partecipanti in tutte le iniziative che siano utili alla nostra Organizzazione.

Chiediamo che la presente dichiarazione sia acclusa al giornale della seduta odierna.

Grazie, Signor Presidente.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.JOUR/902
16 February 2012
Annex 4

ITALIAN
Original: ENGLISH

902^a Seduta plenaria

Giornale PC N.902, punto 2(e) dell'ordine del giorno

DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELLA SANTA SEDE

Signor Presidente,

la posizione della Santa Sede riguardo al tema dell'orientamento sessuale è ben nota ed è stata espressa in diverse occasioni, più recentemente in seno alla 892^a seduta del Consiglio permanente dell'1 dicembre 2011.

Nel ribadire che il tema dell'orientamento sessuale non pertiene all'agenda di sicurezza dell'OSCE, invito le delegazioni a fare riferimento a tale dichiarazione.

L'OSCE ha una propria specificità, natura e composizione, nonché obiettivi, istituzioni e impegni che dovrebbero essere rispettati da tutti gli Stati partecipanti, senza tentativi unilaterali di violarli.

Grazie, Signor Presidente.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio dei ministri

MC.DEC/1/12
10 February 2012

ITALIAN
Original: ENGLISH

DECISIONE N.1/12
SUCCESSIVE PRESIDENZE DELL'OSCE NEL 2014 E 2015

Il Consiglio dei ministri,

prendendo atto della dichiarazione congiunta dei Ministri degli affari esteri della Svizzera e della Serbia (CIO.GAL/241/11) e dei principi di cooperazione (MC.DEL/62/11),

decide che la Svizzera eserciterà le funzioni della Presidenza dell'OSCE nel 2014;

decide che la Serbia eserciterà le funzioni della Presidenza dell'OSCE nel 2015.

MC.DEC/1/12
10 February 2012
Attachment

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA AI SENSI DEL
PARAGRAFO IV.1 (A)6 DELLE NORME PROCEDURALI
DELL'ORGANIZZAZIONE PER LA SICUREZZA
E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione dell'Albania:

“a nome del Ministero degli affari esteri dell'Albania, desidero rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi del paragrafo IV.(A)6 delle Norme procedurali dell'OSCE. La presente dichiarazione si riferisce alla Decisione del Consiglio dei ministri N. 1/12 (MC.DEC/1/12), sulle successive Presidenze dell'OSCE nel 2014 e 2015, che è stata adottata tramite una procedura del silenzio.

L'Albania si è unita al consenso su tale decisione al fine di assicurare nei prossimi anni la continuità nella direzione politica della nostra Organizzazione. Tale posizione indica il nostro fermo impegno in favore dell'OSCE, del suo futuro e del suo ruolo nell'architettura di sicurezza europea.

La posizione chiara e di principio dell'Albania è che ogni Stato partecipante che si offre di presiedere la nostra Organizzazione debba ispirare fiducia e affidabilità in tutti gli altri Stati partecipanti che sono coinvolti attivamente nei lavori di questa Organizzazione. A tutt'oggi la posizione della Serbia rispetto alle questioni di sicurezza nei Balcani occidentali e in relazione ai Paesi confinanti continua a rappresentare motivo di incertezza per l'Albania.

A tale riguardo, è nostra legittima aspettativa che la Serbia eserciti la Presidenza in esercizio in modo responsabile e imparziale e tenga pienamente fede agli impegni che vincolano tutti noi nel quadro dell'OSCE. Un primo importante passo in questa direzione sarebbe un impegno costruttivo da parte della Serbia a portare avanti il dialogo con il vicino Kosovo. È estremamente importante che la Serbia attui integralmente tutti gli accordi finora raggiunti nel quadro del dialogo mediato dall'UE, cessi di appoggiare le strutture parallele illegittime nel Kosovo settentrionale e offra un'effettiva assistenza per lo smantellamento delle barricate che impediscono il libero movimento di persone e di beni tra il Kosovo e la Serbia. Ricordiamo che ciò fa anche parte degli obblighi previsti nel quadro del processo di integrazione della Serbia nell'UE.

Tali passi, insieme a altri gesti significativi, come l'offerta di un appoggio all'accessione del Kosovo a iniziative regionali e ad altre organizzazioni internazionali, compresa l'OSCE, lancerebbero un importante segnale della disponibilità della Serbia a lavorare in favore di una sicurezza e di una stabilità durevoli nei Balcani occidentali, come ci si potrebbe attendere da una futura Presidenza dell'OSCE.

Confidiamo inoltre che la Serbia tenga pienamente e inequivocabilmente fede al contenuto della dichiarazione congiunta distribuita con sigla di riferimento CIO.GAL/24/11 e ai principi di cooperazione distribuiti con sigla di riferimento MC.DEL/62/11. Ricordiamo che entrambi i documenti sono stati firmati dal Ministro degli affari esteri della Serbia e dal Ministro federale degli affari esteri della Svizzera e vi si fa riferimento nella decisione del Consiglio dei ministri.

L'Albania, insieme ad altri Stati partecipanti che hanno espresso riserve in merito all'offerta della Serbia, osserverà attentamente l'operato della Serbia alla guida dell'OSCE e la sua attuazione della Dichiarazione congiunta e dei Principi di cooperazione. Qualsiasi tentativo di allontanarsi da tali documenti o di abusare della fiducia che abbiamo riposto nella Serbia influirà negativamente sulla posizione internazionale di questa Organizzazione e potrebbe compromettere la formazione del consenso su questioni di primaria importanza per l'OSCE.

Presiedere l'OSCE è senz'altro un'impresa molto impegnativa, che impone a uno Stato partecipante di mettere da parte interessi nazionali e personali e di dimostrare un elevato senso di responsabilità.

Auguriamo alla Serbia ogni successo nello svolgimento di tale compito. Il successo della Serbia sarà il nostro successo come regione.

Chiedo che la presente dichiarazione interpretativa sia acclusa al giornale della seduta odierna.

Grazie.”



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1030
16 February 2012

ITALIAN
Original: ENGLISH

902^a Seduta plenaria

Giornale PC N.902, punto 1 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1030
REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011

Il Consiglio permanente,

avendo esaminato le proposte presentate dal Segretario generale e riportate nel documento PC.ACMF/6/12/Corr.1 dell'1 febbraio 2012,

approva le revisioni relative ai fondi, ai programmi principali e ai programmi di cui alla revisione di fine anno del Bilancio unificato OSCE 2011, riportata in annesso.

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti / (diminuzioni)	Proposta di bilancio aggiornato
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
I. FONDI RELATIVI AL SEGRETARIATO E ALLE ISTITUZIONI					
Segretariato					
Segretario generale e Servizi centrali					
Gestione esecutiva	1.193.100	0	1.193.100	13.500	1.206.600
Gestione della sicurezza	398.800	0	398.800	(13.900)	384.900
Cooperazione esterna	704.700	0	704.700	(32.500)	672.200
Servizi giuridici	513.600	0	513.600	(5.800)	507.800
Stampa e pubblica informazione	1.185.100	0	1.185.100	(18.100)	1.167.000
Questioni di genere	<u>259.900</u>	<u>0</u>	<u>259.900</u>	<u>(15.800)</u>	<u>244.100</u>
Totale	4.255.200	0	4.255.200	(72.600)	4.182.600
Presidente in esercizio (PiE)					
Missioni a breve termine/Visite del PiE e del Rappresentante personale (PR) del PiE	325.000	0	325.000	(100)	324.900
Comitato consultivo per la gestione e le finanze (ACMF)	15.000	0	15.000	0	15.000
Collegio arbitrale	40.000	0	40.000	(35.500)	4.500
Collegio di revisione contabile	50.000	0	50.000	(27.000)	23.000
Revisori esterni	<u>100.000</u>	<u>0</u>	<u>100.000</u>	<u>(21.000)</u>	<u>79.000</u>
Totale	530.000	0	530.000	(83.600)	446.400
Supervisione interna					
Supervisione interna	<u>1.230.400</u>	<u>0</u>	<u>1.230.400</u>	<u>(45.400)</u>	<u>1.185.000</u>
Totale	1.230.400	0	1.230.400	(45.400)	1.185.000
Questioni strategiche di polizia					
Unità per le questioni strategiche di polizia	<u>842.000</u>	<u>0</u>	<u>842.000</u>	<u>(56.500)</u>	<u>785.500</u>
Totale	842.000	0	842.000	(56.500)	785.500

**REVISIONE DI FINE ANNO DEL
BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011 (cont.)**

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti / (diminuzioni)	Proposta di bilancio aggiornato
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
Ufficio del Rappresentante speciale/Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani					
Ufficio del Rappresentante speciale/Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani	<u>895.500</u>	<u>0</u>	<u>895.500</u>	<u>(10.300)</u>	<u>885.200</u>
Totale	895.500	0	895.500	(10.300)	885.200
Unità di lotta al terrorismo					
Lotta al terrorismo	<u>830.600</u>	<u>0</u>	<u>830.600</u>	<u>(12.400)</u>	<u>818.200</u>
Totale	830.600	0	830.600	(12.400)	818.200
Attività relative agli aspetti economici e ambientali della sicurezza					
Coordinatore delle attività economiche e ambientali dell'OSCE	1.430.800	0	1.430.800	(3.700)	1.427.100
Foro economico e ambientale	<u>469.200</u>	<u>0</u>	<u>469.200</u>	<u>(10.000)</u>	<u>459.200</u>
Totale	1.900.000	0	1.900.000	(13.700)	1.886.300
Prevenzione dei conflitti					
Direzione e gestione CPC	420.200	0	420.200	(13.700)	406.500
Servizio di supporto alle politiche	872.700	0	872.700	5.200	877.900
Servizi per le operazioni	638.200	0	638.200	(10.100)	628.100
Servizi per le operazioni/Nucleo per le frontiere	367.600	0	367.600	(2.100)	365.500
Unità di supporto alla programmazione e alla valutazione	312.600	0	312.600	(3.700)	308.900
Presidenza FSC	35.000	0	35.000	(1.700)	33.300
Supporto all'FSC	487.300	0	487.300	6.800	494.100
Rete di comunicazioni	<u>507.600</u>	<u>0</u>	<u>507.600</u>	<u>(44.300)</u>	<u>463.300</u>
Totale	3.641.200	0	3.641.200	(63.600)	3.577.600
Gestione risorse umane (HR)					
Direzione e gestione HR	434.400	0	434.400	(20.600)	413.800
Gestione del personale e amministrazione ruolo paga	1.051.700	0	1.051.700	(7.000)	1.044.700
Costi comuni per il personale	2.080.300	0	2.080.300	(125.900)	1.954.400
Reclutamento	610.800	0	610.800	(27.100)	583.700
Sezione formazione	<u>1.076.100</u>	<u>0</u>	<u>1.076.100</u>	<u>(9.000)</u>	<u>1.067.100</u>
Totale	5.253.300	0	5.253.300	(189.600)	5.063.700

**REVISIONE DI FINE ANNO DEL
BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011 (cont.)**

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti / (diminuzioni)	Proposta di bilancio aggiornato
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
Dipartimento per la gestione e le finanze (DMF)					
Servizi linguistici e di conferenza	4.821.400	0	4.821.400	(9.400)	4.812.000
Direzione e gestione DMF	333.000	0	333.000	(24.400)	308.600
Servizi di bilancio e controllo interno	648.500	0	648.500	(27.500)	621.000
Servizi finanziari di contabilità e tesoreria	845.200	0	845.200	(41.800)	803.400
Servizi per le tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni	2.027.300	0	2.027.300	(24.000)	2.003.300
Servizi di supporto alle missioni	1.584.900	0	1.584.900	(92.100)	1.492.800
Costi operativi comuni del Segretariato	3.196.300	0	3.196.300	(44.700)	3.151.600
Ufficio di Praga	<u>403.600</u>	<u>0</u>	<u>403.600</u>	<u>(25.300)</u>	<u>378.300</u>
Totale	13.860.200	0	13.860.200	(289.200)	13.571.000
Totale per il Segretariato	33.238.400	0	33.238.400	(836.900)	32.401.500
<u>Ufficio per le Istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo</u>					
Direzione e indirizzi politici	1.267.500	(22.000)	1.245.500	(17.000)	1.228.500
Unità di amministrazione del Fondo	2.045.100	(59.900)	1.985.200	(63.000)	1.922.200
Costi operativi comuni	900.100	(48.100)	852.000	(44.200)	807.800
Riunioni nel quadro della dimensione umana	661.800	(45.000)	616.800	(25.000)	591.800
Democratizzazione	1.435.400	0	1.435.400	(24.800)	1.410.600
Diritti umani	1.157.200	0	1.157.200	(31.200)	1.126.000
Elezioni	6.524.600	175.000	6.699.600	(52.300)	6.647.300
Tolleranza e non discriminazione	1.261.500	0	1.261.500	(26.100)	1.235.400
Questioni attinenti ai rom e ai sinti	<u>551.100</u>	<u>0</u>	<u>551.100</u>	<u>(4.800)</u>	<u>546.300</u>
Totale	15.804.300	0	15.804.300	(288.400)	15.515.900
<u>Alto Commissario per le minoranze nazionali</u>					
Unità di amministrazione del Fondo	361.900	4.000	365.900	(2.500)	363.400
Unità di amministrazione del Fondo	174.500	(4.000)	170.500	(4.800)	165.700
Costi operativi comuni	<u>2.828.100</u>	<u>0</u>	<u>2.828.100</u>	<u>(46.900)</u>	<u>2.781.200</u>
Totale	3.364.500	0	3.364.500	(54.200)	3.310.300

**REVISIONE DI FINE ANNO DEL
BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011 (cont.)**

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti / (diminuzioni)	Proposta di bilancio aggiornato
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
<u>Rappresentante per la libertà dei mezzi d'informazione</u>					
Libertà dei mezzi d'informazione	<u>1.429.300</u>	<u>0</u>	<u>1.429.300</u>	<u>(15.000)</u>	<u>1.414.300</u>
Totale	1.429.300	0	1.429.300	(15.000)	1.414.300
TOTALE FONDI RELATIVI AL SEGRETARIATO E ALLE ISTITUZIONI					
	53.836.500	0	53.836.500	(1.194.500)	52.642.000
II. FONDI RELATIVI ALLE OPERAZIONI OSCE SUL TERRENO					
<u>Potenziamenti</u>					
Potenziamento del Segretariato					
Supervisione interna	223.600	0	223.600	(44.500)	179.100
Servizio di supporto alle politiche	391.300	0	391.300	(12.300)	379.000
Servizi per le operazioni Stampa e pubblica informazione	168.600	0	168.600	(5.600)	163.000
Servizi di bilancio e controllo interno	238.400	0	238.400	(32.400)	206.000
Servizi finanziari di contabilità e tesoreria	373.600	0	373.600	(9.400)	364.200
Servizi per le tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni	535.000	0	535.000	2.800	537.800
Servizi di supporto alle missioni	1.376.500	0	1.376.500	(500)	1.376.000
Gestione del personale e amministrazione ruolo paga	1.086.000	0	1.086.000	(5.700)	1.080.300
Reclutamento	351.700	0	351.700	(10.500)	341.200
Potenziamenti del Segretariato	<u>434.600</u>	<u>0</u>	<u>434.600</u>	<u>(13.300)</u>	<u>421.300</u>
	5.179.300	0	5.179.300	(131.400)	5.047.900
Potenziamento dell'ODIHR					
ODIHR –					
Democratizzazione	235.000	0	235.000	(28.100)	206.900
Totale	<u>235.000</u>	<u>0</u>	<u>235.000</u>	<u>(28.100)</u>	<u>206.900</u>
Totale potenziamenti	5.414.300	0	5.414.300	(159.500)	5.254.800

**REVISIONE DI FINE ANNO DEL
BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011 (cont.)**

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti / (diminuzioni)	Proposta di bilancio aggiornato
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
EUROPA					
SUDORIENTALE					
Missione in Kosovo					
Ufficio del Capo missione	3.618.500	189.500	3.808.000	0	3.808.000
Unità di amministrazione del					
Fondo	3.103.700	139.500	3.243.200	0	3.243.200
Costi operativi comuni	4.605.100	(308.500)	4.296.600	0	4.296.600
Sicurezza e pubblica					
incolumità	1.279.500	28.000	1.307.500	0	1.307.500
Democratizzazione	3.093.100	(60.500)	3.032.600	0	3.032.600
Diritti umani e Comunità	<u>6.906.400</u>	<u>12.000</u>	<u>6.918.400</u>	<u>0</u>	<u>6.918.400</u>
Totale	22.606.300	0	22.606.300	0	22.606.300
Compiti in					
Bosnia-Erzegovina					
Ufficio del Capo missione	1.730.400	5.000	1.735.400	(11.800)	1.723.600
Unità di amministrazione del					
Fondo	1.963.400	38.200	2.001.600	(6.700)	1.994.900
Costi operativi comuni	3.142.200	25.000	3.167.200	(52.300)	3.114.900
Cooperazione per la					
sicurezza	681.600	12.000	693.600	(9.200)	684.400
Dimensione umana	<u>7.255.100</u>	<u>(80.200)</u>	<u>7.174.900</u>	<u>(39.600)</u>	<u>7.135.300</u>
Totale per la Missione	14.772.700	0	14.772.700	(119.600)	14.653.100
Stabilizzazione					
regionale/Controllo					
armamenti					
Attuazione dell' Articolo IV	<u>206.300</u>	<u>0</u>	<u>206.300</u>	<u>4.900</u>	<u>211.200</u>
Totale per la					
Stabilizzazione					
regionale/Controllo					
armamenti	206.300	0	206.300	4.900	211.200
TOTALE GENERALE	14.979.000	0	14.979.000	(114.700)	14.864.300
Ufficio di Zagabria					
Ufficio del Capo missione	193.600	1.400	195.000	(5.100)	189.900
Unità di amministrazione del					
Fondo	258.100	(10.300)	247.800	(11.600)	236.200
Costi operativi comuni	515.900	0	515.900	(27.900)	488.000
Monitoraggio procedimenti					
per crimini di guerra	345.400	8.700	354.100	(500)	353.600
Attuazione programma di					
assistenza abitativa	<u>150.600</u>	<u>200</u>	<u>150.800</u>	<u>0</u>	<u>150.800</u>
Totale	1.463.600	0	1.463.600	(45.100)	1.418.500

**REVISIONE DI FINE ANNO DEL
BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011 (cont.)**

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti / (diminuzioni)	Proposta di bilancio aggiornato
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
<u>Missione in Serbia</u>					
Ufficio del Capo missione	999.600	21.500	1.021.100	(21.100)	1.000.000
Unità di amministrazione del Fondo	769.300	0	769.300	600	769.900
Costi operativi comuni	1.407.800	0	1.407.800	(3.800)	1.404.000
Questioni di polizia	1.655.800	(15.000)	1.640.800	(14.400)	1.626.400
Democratizzazione	1.195.000	0	1.195.000	(12.200)	1.182.800
Mezzi d'informazione	405.100	0	405.100	(3.200)	401.900
Stato di diritto e diritti umani	<u>1.111.800</u>	<u>(6.500)</u>	<u>1.105.300</u>	<u>(5.900)</u>	<u>1.099.400</u>
Totale	7.544.400	0	7.544.400	(60.000)	7.484.400
<u>Presenza in Albania</u>					
Ufficio del Capo missione	696.000	16.500	712.500	(3.000)	709.500
Unità di amministrazione del Fondo	423.900	0	423.900	(1.200)	422.700
Costi operativi comuni	838.500	10.000	848.500	(15.800)	832.700
Cooperazione per la sicurezza	239.600	(3.000)	236.600	(2.000)	234.600
Governance nell'ambito delle questioni economiche e ambientali	267.100	(6.500)	260.600	(3.500)	257.100
Democratizzazione	407.600	(11.000)	396.600	(2.700)	393.900
Stato di diritto e diritti umani	<u>318.500</u>	<u>(6.000)</u>	<u>312.500</u>	<u>(1.200)</u>	<u>311.300</u>
Totale	3.191.200	0	3.191.200	(29.400)	3.161.800
<u>Missione a Skopje</u>					
Ufficio del Capo missione	1.583.100	44.000	1.627.100	(600)	1.626.500
Unità di amministrazione del Fondo	1.059.400	(15.000)	1.044.400	(10.100)	1.034.300
Costi operativi comuni	1.167.700	(9.000)	1.158.700	(10.400)	1.148.300
Sviluppo della polizia	1.414.100	11.000	1.425.100	(1.800)	1.423.300
Stato di diritto	621.000	0	621.000	(1.900)	619.100
Monitoraggio e buongoverno	<u>1.205.700</u>	<u>(31.000)</u>	<u>1.174.700</u>	<u>(8.000)</u>	<u>1.166.700</u>
Totale	7.051.000	0	7.051.000	(32.800)	7.018.200
<u>Missione in Montenegro</u>					
Ufficio del Capo missione	337.100	0	337.100	(1.000)	336.100
Unità di amministrazione del Fondo	258.000	0	258.000	(400)	257.600
Costi operativi comuni	425.500	500	426.000	(6.800)	419.200
Questioni di polizia	465.400	(500)	464.900	(11.300)	453.600
Attività in ambito politico-militare	43.900	0	43.900	(1.000)	42.900
Democratizzazione	448.300	0	448.300	(12.700)	435.600
Mezzi d'informazione	120.700	0	120.700	(2.600)	118.100
Stato di diritto e diritti umani	<u>276.800</u>	<u>0</u>	<u>276.800</u>	<u>(1.800)</u>	<u>275.000</u>
Totale	2.375.700	0	2.375.700	(37.600)	2.338.100

**REVISIONE DI FINE ANNO DEL
BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011 (cont.)**

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti / (diminuzioni)	Proposta di bilancio aggiornato
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
TOTALE PER L'EUROPA SUDORIENTALE	59.211.200	0	59.211.200	(319.600)	58.891.600
EUROPA ORIENTALE					
<u>Missione in Moldova</u>					
Ufficio del Capo missione	378.400	0	378.400	(14.100)	364.300
Unità di amministrazione del Fondo	202.000	(3.000)	199.000	(12.900)	186.100
Costi operativi comuni	449.500	3.000	452.500	(3.800)	448.700
Prevenzione/composizione dei conflitti	487.400	0	487.400	(14.100)	473.300
Monitoraggio dei diritti umani/democratizzazione	294.800	0	294.800	(8.600)	286.200
Attività antitrattra/questioni di genere	<u>271.800</u>	<u>0</u>	<u>271.800</u>	<u>(9.800)</u>	<u>262.000</u>
Totale	2.083.900	0	2.083.900	(63.300)	2.020.600
<u>Coordinatore dei progetti in Ucraina</u>					
Ufficio del Capo missione	212.500	0	212.500	(17.500)	195.000
Unità di amministrazione del Fondo	292.300	600	292.900	0	292.900
Costi operativi comuni	397.200	0	397.200	(34.800)	362.400
Democratizzazione e buongoverno	264.900	0	264.900	(130.900)	134.000
Stato di diritto e diritti umani	872.100	(600)	871.500	(100.500)	771.000
Progetti in ambito economico, ambientale e politico-militare	<u>713.300</u>	<u>0</u>	<u>713.300</u>	<u>(96.300)</u>	<u>617.000</u>
Totale	2.752.300	0	2.752.300	(380.000)	2.372.300
<u>Ufficio di Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	69.500	0	69.500	(6.400)	63.100
Unità di amministrazione del Fondo	72.900	0	72.900	(7.200)	65.700
Costi operativi comuni	38.400	0	38.400	(3.600)	34.800
Attività in ambito economico e ambientale	14.600	0	14.600	(2.000)	12.600
Rafforzamento delle istituzioni, stato di diritto e società civile	<u>23.200</u>	<u>0</u>	<u>23.200</u>	<u>(3.000)</u>	<u>20.200</u>
Totale	218.600	0	218.600	(22.200)	196.400

**REVISIONE DI FINE ANNO DEL
BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011 (cont.)**

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti / (diminuzioni)	Proposta di bilancio aggiornato
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
<u>Rappresentante presso la</u>					
<u>Commissione congiunta</u>					
<u>lettone-russa sui pensionati</u>					
<u>militari</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>9.300</u>	<u>0</u>	<u>9.300</u>	<u>(1.900)</u>	<u>7.400</u>
Totale	9.300	0	9.300	(1.900)	7.400
TOTALE PER					
L'EUROPA ORIENTALE	5.064.100	0	5.064.100	(467.400)	4.596.700
CAUCASO					
<u>Ufficio di Erevan</u>					
Ufficio del Capo missione	278.500	0	278.500	(3.700)	274.800
Unità di amministrazione del					
Fondo	207.600	0	207.600	(6.300)	201.300
Costi operativi comuni	361.500	0	361.500	(16.800)	344.700
Attività in ambito					
politico-militare	489.000	(3.700)	485.300	(52.200)	433.100
Attività in ambito economico					
e ambientale	510.800	0	510.800	(3.700)	507.100
Democratizzazione	290.300	0	290.300	(11.600)	278.700
Diritti umani	310.600	3.700	314.300	(6.400)	307.900
Buongoverno	<u>360.900</u>	<u>0</u>	<u>360.900</u>	<u>(8.600)</u>	<u>352.300</u>
Totale	2.809.200	0	2.809.200	(109.300)	2.699.900
<u>Ufficio di Baku</u>					
Ufficio del Capo missione	226.600	(3.000)	223.600	(200)	223.400
Unità di amministrazione del					
Fondo	270.200	0	270.200	1.100	271.300
Costi operativi comuni	564.600	0	564.600	(5.700)	558.900
Attività in ambito					
politico-militare	581.700	9.500	591.200	(5.700)	585.500
Attività in ambito economico					
e ambientale	360.800	0	360.800	2.100	362.900
Democratizzazione	399.600	0	399.600	1.500	401.100
Stato di diritto e diritti umani	<u>432.800</u>	<u>(6.500)</u>	<u>426.300</u>	<u>(3.500)</u>	<u>422.800</u>
Totale	2.836.300	0	2.836.300	(10.400)	2.825.900
<u>Gruppo di pianificazione</u>					
<u>ad alto livello</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>245.000</u>	<u>0</u>	<u>245.000</u>	<u>(83.800)</u>	<u>161.200</u>
Totale	245.000	0	245.000	(83.800)	161.200
<u>Processo di Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>953.300</u>	<u>0</u>	<u>953.300</u>	<u>0</u>	<u>953.300</u>
Totale	953.300	0	953.300	0	953.300

**REVISIONE DI FINE ANNO DEL
BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011 (cont.)**

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti / (diminuzioni)	Proposta di bilancio aggiornato
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
<u>Rappresentante personale</u>					
<u>del PiE per il conflitto</u>					
<u>oggetto della Conferenza di</u>					
<u>Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	580.600	(13.200)	567.400	0	567.400
Unità di amministrazione del					
Fondo	193.400	13.200	206.600	0	206.600
Costi operativi comuni	<u>381.300</u>	<u>0</u>	<u>381.300</u>	<u>0</u>	<u>381.300</u>
Totale	1.155.300	0	1.155.300	0	1.155.300
TOTALE PER IL					
CAUCASO	7.999.100	0	7.999.100	(203.500)	7.795.600
ASIA CENTRALE					
<u>Centro di Astana</u>					
Ufficio del Capo missione	244.300	(4.100)	240.200	(15.100)	225.100
Unità di amministrazione del					
Fondo	259.500	0	259.500	(8.800)	250.700
Costi operativi comuni	343.200	4.100	347.300	(1.900)	345.400
Attività in ambito					
politico-militare	445.200	3.800	449.000	(4.400)	444.600
Attività in ambito economico					
e ambientale	471.100	0	471.100	(10.100)	461.000
Attività nel quadro della					
dimensione umana	<u>440.500</u>	<u>(3.800)</u>	<u>436.700</u>	<u>400</u>	<u>437.100</u>
Totale	2.203.800	0	2.203.800	(39.900)	2.163.900
<u>Centro di Ashgabat</u>					
Ufficio del Capo missione	255.700	0	255.700	(21.500)	234.200
Unità di amministrazione del					
Fondo	165.000	(2.000)	163.000	(21.500)	141.500
Costi operativi comuni	262.300	0	262.300	(19.100)	243.200
Prevenzione dei conflitti e					
rafforzamento della fiducia e					
della sicurezza	260.400	0	260.400	(32.400)	228.000
Attività in ambito economico					
e ambientale	210.900	(10.000)	200.900	(14.200)	186.700
Attività nel quadro della					
dimensione umana	<u>247.400</u>	<u>12.000</u>	<u>259.400</u>	<u>(13.100)</u>	<u>246.300</u>
Totale	1.401.700	0	1.401.700	(121.800)	1.279.900
<u>Centro di Bishkek</u>					
Ufficio del Capo missione	1.024.900	(5.200)	1.019.700	0	1.019.700
Unità di amministrazione del					
Fondo	435.300	1.200	436.500	0	436.500
Costi operativi comuni	711.600	10.500	722.100	0	722.100

**REVISIONE DI FINE ANNO DEL
BILANCIO UNIFICATO OSCE 2011 (cont.)**

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferimenti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti / (diminuzioni)	Proposta di bilancio aggiornato
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
Attività in ambito politico-militare	1.428.600	(400)	1.428.200	0	1.428.200
Attività in ambito economico e ambientale	930.400	1.500	931.900	0	931.900
Attività nel quadro della dimensione umana	1.113.800	(3.000)	1.110.800	0	1.110.800
Programma di riforma della polizia	<u>1.122.900</u>	<u>(4.600)</u>	<u>1.118.300</u>	<u>0</u>	<u>1.118.300</u>
Totale	6.767.500	0	6.767.500	0	6.767.500
<u>Coordinatore dei progetti in Uzbekistan</u>					
Ufficio del Capo missione	173.900	0	173.900	(6.300)	167.600
Unità di amministrazione del Fondo	95.100	(1.500)	93.600	(2.500)	91.100
Costi operativi comuni	251.800	5.300	257.100	(2.400)	254.700
Attività in ambito politico-militare	401.100	0	401.100	(2.500)	398.600
Attività in ambito economico e ambientale	530.000	0	530.000	(1.100)	528.900
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>499.900</u>	<u>(3.800)</u>	<u>496.100</u>	<u>(24.900)</u>	<u>471.200</u>
Totale	1.951.800	0	1.951.800	(39.700)	1.912.100
<u>Ufficio in Tagikistan</u>					
Ufficio del Capo missione	1.027.200	(17.000)	1.010.200	(33.500)	976.700
Unità di amministrazione del Fondo	456.800	0	456.800	(8.900)	447.900
Costi operativi comuni	1.473.500	0	1.473.500	(8.700)	1.464.800
Aspetti politici e militari della sicurezza	1.161.200	29.000	1.190.200	(19.700)	1.170.500
Attività in ambito economico e ambientale	869.700	0	869.700	(18.400)	851.300
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>986.400</u>	<u>(12.000)</u>	<u>974.400</u>	<u>(24.600)</u>	<u>949.800</u>
Totale	5.974.800	0	5.974.800	(113.800)	5.861.000
TOTALE PER L'ASIA CENTRALE	18.299.600	0	18.299.600	(315.200)	17.984.400
TOTALE PER I FONDI RELATIVI ALLE OPERAZIONI OSCE SUL TERRENO	95.988.300	0	95.988.300	(1.465.200)	94.523.100
TOTALE BILANCIO UNIFICATO OSCE	149.824.800	0	149.824.800	(2.659.700)	147.165.100